



HAL
open science

The Problem of De Se Assertion

Isidora Stojanovic

► **To cite this version:**

| Isidora Stojanovic. The Problem of De Se Assertion. 2011. ijn_00599959v1

HAL Id: ijn_00599959

https://hal.science/ijn_00599959v1

Preprint submitted on 11 Jun 2011 (v1), last revised 12 Oct 2011 (v2)

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

The Problem of *De Se* Assertion*

Isidora Stojanovic

Institut Jean-Nicod – CNRS – EHESS – ENS
isidora.stojanovic AT ens.fr

abstract

It has been long known (Perry (1977, 1979), Lewis (1981)) that *de se* attitudes, such as beliefs and desires that one has *about oneself*, call for a special treatment in theories of attitudinal content. The aim of this paper is to raise similar concerns for theories of asserted content. The received view, inherited from Kaplan (1989), has it that if Alma says “I am hungry,” the asserted content, or *what is said*, is the proposition that Alma is hungry (at a given time). I argue that the received view has difficulties handling *de se* assertion, i.e. contents that one expresses using the first person pronoun, to assert something about oneself. I start from the observation that when two speakers say “I am hungry,” one may truly report them as having said the same thing. It has often been held that the possibility of such reports comes from the fact that the two speakers are, after all, uttering the same words, and are in this sense “saying the same thing”. I argue that this approach fails, and that it is neither necessary nor sufficient to use the same words, or words endowed with the same meaning, in order to be truly reported as same-saying. I also argue that reports of same-saying in the case of *de se* assertion differ significantly from such reports in the case of two speakers merely implicating the same thing.

§1. The received wisdom on *what is said*

In philosophy of language, the dominant view regarding indexicals' contribution to content, inherited from the work of David Kaplan (1989), has it that *what is said* by a speaker using a sentence that contains an indexical pronoun (or the 'content', in Kaplan's terms) differs from the lexical meaning of the sentence (or its 'character') in that, on the one hand, it includes the specification of the

* This paper corresponds to the first, “negative” half of my longer paper *De Se* Assertion, in which, after presenting the problem, I also put forward my own “positive” proposal.

pronoun's referent (as determined in the context of utterance), but, on the other, does not include the lexically encoded conditions that help determining the referent, such as the condition of being female in the case of 'she', or of the condition of being a speaker in the case of 'I'. Suppose that on Friday May 15, 2012, at noon, Alma says:

(1) I am hungry.

According to the Kaplanian view, the meaning of the sentence in (1) is a function from contexts to contents which, given a context, returns the proposition that the speaker of that context is hungry at the time of the context, while *what is said* by (1), or, equivalently, its content, is the output of that function as applied to the context of (1), hence the proposition that Alma is hungry on May 15, 2012, at noon.

Let me clarify from the outset that my target in this paper is Kaplan's account of what is said, and not his semantic account of indexicals. There is some unclarity in Kaplan's writings as to the status of his notion of *what is said*, since he seems to move back and forth between a stronger view, on which his notion of content (*qua* something that, when evaluated at a circumstance, gives a truth value) is meant to account for our pre-theoretical, intuitive notion of *what is said*, and a weaker view, on which 'what is said' is merely another "technical" term for the notion of (semantic) content. I am interested in the stronger view, for I am interested in the question of whether the Kaplanian notion of content is able to account for the content of assertion and for *what is said*, where the latter is taken to be what calls for analysis, rather than just another technical notion. Since I would also like to leave it open what Kaplan's own view was, I shall

speak of the *Kaplanian* account, whether or not he himself would have ascribed to it.¹

There are two intertwined motivations for the Kaplanian account. Suppose that at the time at which Alma utters (1), Bruce, pointing at her, says:

(2) She is hungry.

Then we can truly report Bruce as having said in (2) what Alma said in (1). Indeed, they both said that Alma was hungry. Or, suppose that on Saturday May 16, Chris says:

(3) Alma was hungry yesterday at noon.

Again, it seems that one may truly report Alma and Chris as having said the same thing on the grounds of their utterances of (1) and (3).

The previous example involves speakers who same-say using sentences whose meanings are not the same. The second motivation for the Kaplanian view concerns speakers who use sentences with the same meaning, yet fail to same-say. Suppose that on Saturday, May 16, 2009, Chris says:

(4) I am hungry.

Those who share Kaplan's intuitions would insist that what is said by Alma in (1) and what is said by Chris in (4) are different things:

What is said in using a given indexical in different contexts may be different. Thus if I say, today, "I was insulted yesterday," and you utter the same words tomorrow, what is said is

¹ While some of Kaplan's remarks suggest that he might have had the weaker view in mind, and while some of Kaplan's followers take the expression 'what is said' to be synonymous with 'content' and view both of these as technical terms, it is still true that the force of Kaplan's arguments often draws on our intuitive notion of what is said.

different [...] There are possible circumstances in which what I said would be true but what you said would be false. Thus we say different things (Kaplan 1989: 500).²

§2. *De se* assertion

It has been pointed out many times (e.g. Feldman 1980: 80, Lewis 1980: 97) that cases such as (1)-(4), in which the sentence “I am hungry” is uttered by different speakers, are as much of a problem for the Kaplanian view as they are a motivation for it. On the one hand, a proponent of the Kaplanian view is arguably right to say that, *in some sense*, what Alma says in (1) is different from what Chris says in (4). As we have seen, Alma's utterance of (1) says, *in some sense*, the same thing as (2) or (3), but there seems to be no sense in which Chris's utterance of (4) says the same thing as either (2) or (3). But on the other hand, there is, to use Lewis's words, an “equally legitimate” sense in which Alma in (1) and Chris in (4) do say the same thing. Indeed, each says that he or she is hungry.

The intuition that Alma in (1) and Chris in (4) same-say is further supported by our linguistic practices of reporting what is said. Consider the following dialogue:

(5) Chris: I am hungry.

² Although Kaplan was arguably the first to systematically distinguish between lexically encoded meaning and what is said, both insights go back at least to Frege, who wrote: “The sentence ‘I am cold’ expresses a different thought in the mouth of one person from what it expresses in the mouth of another. [...] It is not necessary that the person who feels cold should himself give utterance to the thought that he feels cold. Another person can do this by using a name to designate the one who feels cold” (1899: 236).

(6) Bruce: Alma said that, too.

Bruce's report in (6) is ambiguous. It can be understood as reporting Alma to have said that *Chris* was hungry, or that *she herself* was hungry.³ This ambiguity is very similar to the well-known syntactic ambiguity with VP-ellipsis. Suppose that Bruce says:

(7) I love my wife, and so does Chris.

On its “strict” reading, (7) says that Chris loves Bruce's wife, while on its “sloppy” reading, it says that Chris loves *his own* wife. Given this apparent similarity, I will use the 'strict' vs. 'sloppy' terminology for the ambiguity that we find with reports of same-saying such as (6).⁴

§3. Saying the same thing vs. using the same words

In the previous section, we saw that when different people say "I am hungry," there is a sense in which they are saying the same thing, for each is saying that he or she is hungry. A response readily available to the Kaplanian is to point out that the same sentence is being uttered, and that this could explain why we are inclined to hear the two speakers as saying the same thing – for, after all, they are uttering the same words. In this section, I want to argue that this is not a correct approach to the problem of *de se* assertion. Although the use of one and

³ As a matter of fact, the report in (6) is four-ways ambiguous because of the contribution of the present tense: it can report Alma as having said that Chris was hungry at the time when she said it, or that he is hungry at the time of (5), or that she was hungry at the time when she said it, or that she is hungry at the time of (5). For the sake of simplicity, I will leave aside all the issues raised by the contribution of tense.

⁴ Note that I am not claiming that the ambiguity in (6) must be the same phenomenon as the ambiguity that we find VP-ellipsis. What is more, there is no consensus whether the strict/sloppy ambiguity in the latter case is to be handled within syntax alone or, rather, (syntax combined with) semantics and pragmatics. For discussion, see e.g. Lappin (1996).

the same sentence may partly account for the intuition that the same thing has been said, that cannot be the end of the story, since, as I will show, it is neither *necessary* nor *sufficient* to use the same sentence in order to be reported, literally and truly, as same-saying. I will first provide cases in which two speakers are using sentences that have different meanings as well as different propositional contents (relative to their respective contexts), yet there is a sense in which they are saying the same thing, as robust as in the case of (1)-(4). Then I will provide cases in which two speakers are using the same sentence, but when we report them as same-saying, the report comes out false.

§3.1. Different meanings, different contents, same thing said

Imagine a situation in which Alma, Bruce and Chris have attended Prof. Cheng's lecture on Montague on Monday evening. During the lecture, Bruce tells Chris:

(8) I really like this lecture.

Several days later, in a conversation with Chris about recent lectures that they have attended, Alma says:

(9) I really liked Prof. Cheng's lecture on Montague last Monday.

Chris may then truly reply to Alma:

(10) That's what Bruce said, too.

The sentences used by Alma and Bruce are different, and so are their lexical meanings. What is more, the differences at stake are quite significant: where (8) contains a demonstrative, (9) contains a complex definite description; also (8) is present tense, while (9) is in the past tense. The Kaplanian contents associated with (8) and (9) are also different, the one involving Bruce, and the one, Alma.

Despite all this, the report in (10) is ambiguous and has a true, sloppy reading, on which Bruce is reported to have said that *he* liked Cheng's lecture. This reading will be dominant if, for instance, it is common knowledge in the context of (10) that Bruce has no idea who Alma is and could not have said anything explicitly about her.

§3.2. *Same meanings, different things said*

Just as using the same sentence is not required for same-saying, it is not enough either. Consider the following pair of dialogues:

(i) *de se* assertion

(11) I am a fool. (Alma talking to Chris)

(12) I am a fool. (Bruce talking to Chris)

(13) That's what Alma said, too. (Chris's reply to Bruce)

(ii) *de te* assertion

(14) You are a fool. (Prof. Cheng talking to Alma, overheard by Chris)

(15) You are a fool. (Chris talking to Bruce)

(16) (?) That's what Prof. Cheng said, too. (Chris talking to Bruce again)

There is an interesting asymmetry between the 1st person and the 2nd person pronoun in how they behave in reported speech. Consider (13). As it stands, it has two readings: a strict reading, which reports Alma to have said that *Bruce* was a fool, and a sloppy reading, which reports her as having said that *she herself* was a fool. If it is, say, common knowledge in the context of (13) that Alma would have never said such a thing about Bruce, the immediately available reading of (13) will be its sloppy reading, and (13) will be true in virtue of Alma's

having uttered (11). However, if we try the same sort of sloppy report by simply replacing 'I' by 'you', such a report will be normally unavailable. Unless there is something special about the context of the same-saying report (cf. below), (16) will not be ambiguous, but downright false (assuming that Prof. Cheng never said that *Bruce* was a fool).

The asymmetry between the 1st person pronoun and the 3rd person pronoun is even more striking. Consider the following case, minimally different from (i) or (ii):

(iii) *de re* assertion

(17) She is a fool. (Prof. Cheng, talking of Alma)

(18) She is a fool. (Chris, pointing at Daisy)

(19) (?) That's what Professor Cheng said, too. (in reply to Chris)

Again, in an ordinary context, (19), as it stands, is not ambiguous. Only one reading seems to be available, namely, the one on which Cheng said that Daisy was a fool.

To forestall a possible misunderstanding, I am not claiming that there is no sense whatsoever in which Cheng in (14) and Chris in (15) could be taken to have said the same thing. For instance, we may take them to be same-saying insofar as they are both saying *of their addressee* that he or she is a fool. But if this should serve as grounds for reporting what they said as being the same, the mere report in (16) won't do. In general, what is further required is that the reporter should make it explicit that the addressee was someone else, as in:

(20) That's what Professor Cheng said, too, *to Alma*. (Chris talking to Bruce)

The report in (20) is, again, ambiguous between a sloppy reading, on which Cheng said to Alma that *she* was a fool, and a strict reading, on which Cheng is reported as having said to Alma that *Bruce* was a fool.

With the 3rd person pronoun, one can similarly report that the same thing has been said, provided that one makes it explicit that it was said *about* different people. Thus the following report, based on Cheng's utterance of (17), becomes correct:

(21) That's what Professor Cheng said, too, about Alma.

There is, then, a significant asymmetry between *de se* assertion and the other cases, since the former, unlike the latter, is such that the reporter does not have to make it explicit that the reportee was talking about herself or himself.⁵ This asymmetry raises the following problem. Suppose that Kaplanian contents play the role of what is said. Now, (11) and (12) have different contents, and still, in an important sense, they say the same thing: in both cases, the speaker is saying of herself or himself that she or he is a fool. This sense of same-saying is further reflected in the fact that, properly disambiguated, the report in (13) is true. Now, a Kaplanian might think that this is because the sentences uttered in (11) and (12) are the same. However, this explanation won't work. Take (14)-(15) and (17)-(18). There, too, the sentences uttered are the same, but we do not get a

⁵ Note that it is sometimes possible to have sloppy same-saying reports even with the 2nd or 3rd person, without making it explicit that the person talked to or about was someone else. Here is a tentative example. Suppose that Bruce and Chris had a blind date each on Saturday evening. On Sunday, when Alma asks him how the date went, Bruce tells her, "She was obnoxious." Later, Chris, talking about his own date, tells Alma, "She was obnoxious." Alma may then truly reply "Bruce said that, too." The report is acceptable because the context makes it sufficiently clear that Bruce must have been talking *of his own* date. My point is not that sloppy same-saying reports with the 2nd or 3rd person are impossible, but rather, that in ordinary contexts, they are simply unavailable.

sloppy reading for either (16) or (19). Those reports are not ambiguous, but false. This shows that something was missing in the account that the Kaplanian view gave us for the *de se* cases in the first place.

§4. *De se* assertion vs. the other senses of 'what is said'

It is possible that what I have described as a received view may well no longer be one. There is a growing number of Kaplan's followers who, while fully endorsing his *semantics*, do not want to identify semantic content with what is said. Among such semi-Kaplanians one finds e.g. Salmon (1986), Soames (2002), Predelli (2005), Cappelen and Lepore (2005), to mention only a few. What their views have in common is the idea that the notion of what is said is too versatile and too heavily context-dependent to be possible to capture by means of the notion of content.

One of the first to have pointed out that Kaplan's identification of semantic content with what is said was unwarranted was David Lewis:

“Unless we give it some special technical meaning, the locution ‘what is said’ is very far from univocal. It can mean the propositional content, in Stalnaker's sense (horizontal or diagonal). It can mean the exact words. I suspect that it can mean almost anything in between” (1980: 97).

In addition to the senses mentioned by Lewis, there is also was Ziff (1972) called the *implication sense* of what is said. Suppose that Bruce is thinking of enrolling in Prof. Blanchet's logic class and asks Alma what she thought about it. She

says:

(22) I don't think I've ever been in such a boring class in my whole life.

Then he asks Daisy, and she says:

(23) That class is a sheer waste of time!

It is easy to imagine Bruce replying to Daisy:

(24) That's what Alma said, too.

Reports such as (24) are very natural and ubiquitous, but the relevant sense of same-saying cannot be captured by either lexical meaning or Kaplanian content, or even any combination of the two. This presses even further the worry whether one could ever account for the notion of what is said by pinning it down to something as stiff as the notion of semantic content.⁶

In the context of the present discussion, the plurality of senses connected with the locution 'what is said' raises the following worry: the sort of cases that I brought up in section 3.1. against the Kaplanian view, aren't they just another garden-variety of the many senses of 'what is said'? In the remainder of this section, my goal will be to show that there is a significant difference between reports of same-saying in the case of *de se* assertion and reports such as (24), which rely on the implication sense of what is said.

Reconsider (24). Even if we take this report to be true in the context at stake, someone who witnessed Alma's utterance of (21) may justifiably challenge Bruce (the reporter) as follows:

(25) No, Alma didn't quite say that. She only said that she had never been in

⁶ Note that for radical contextualists such as Recanati (2004), the context-dependence of what is said serves as evidence to argue that pragmatics intrudes into semantics. As for those who, against such objections, defend a purely semantic notion of what is said, see e.g. Bach (2001), (2002).

such a boring class. That need not mean that the class is a waste of time.

Presented with such a challenge, Bruce will normally retract, or at least somehow qualify his report, for instance as follows:

(26) OK, she didn't quite say that, but that's what she meant.

This retraction doesn't necessarily show that the report in (24) was false.⁷ But what it shows is that the sense of same-saying relevant to the truth of such reports is not its most literal sense, but rather, a looser sense. Now, compare this with the case of *de se* assertion:

(27) *Alma*: I am hungry.

(28) *Chris*: I am hungry.

(29) *Bruce*: Alma said that, too.

(30) *Daisy*: (?) No, she didn't quite say that. She only said that *she* was hungry.

Faced with Daisy's challenge, Bruce will not retract his report in (29) – rather, he will point out that he was precisely reporting Alma as saying that *she* was hungry, and that Daisy simply failed to disambiguate his report properly. Once again, there is a striking similarity with VP-ellipsis:

(31) *Chris*: I love my wife.

(32) *Alma*: So does Bruce.

(33) *Daisy*: (?) No, he doesn't. He only loves his own wife.

Daisy's objection in (33) is off the target, just as it was in (30). In both cases,

⁷ Some will be tempted to see the challenge in (24) and Bruce's retraction in (25) as evidence that the report in (24) had been false all along. If so, this would make my point even more straightforward, since, as we will shortly see, reports of same-saying in the case of *de se* assertion cannot be challenged by “she didn't quite say that” and remain literally true, unlike reports such as (24).

her attempt at denying her interlocutor's report merely emphasizes the fact that the report was ambiguous – she is denying the reading not intended by the reporter so as precisely to assert the intended reading, which is why (30) and (33) sound infelicitous.

The lesson to be drawn from these examples is that reports of same-saying in the case of *de se* assertion pattern differently from such reports in the other cases known from the literature. In those other cases, there is evidence that the locution 'what is said' is used *loosely* rather than *literally*.⁸ On the other hand, the sense of same-saying deployed in reports of *de se* assertion belongs squarely among literal uses.⁹

§5. Concluding remarks

My aim in this paper has been to point out some problems for the received view regarding indexicals' contribution to the asserted content, on which regardless of whether we use the first, second or third person pronoun, the content, or *what is said*, will be the same provided that the referent is the same. I have argued that

⁸ There need not be a *sharp* distinction between loose and literal uses – it is enough for my argument that there be uses that are more literal than others. Also, let me stress once again that a report in which 'what is said' is used loosely need not be *ipso facto* false. All that matters is that, if challenged, the reporter feels the need of qualifying or retracting his or her report.

⁹ Let me acknowledge that the range of patterns that one would need to look at in order to provide a thorough account of same-saying reports goes far beyond the sorts of case that I have considered here. For instance, suppose that Alma says “The logic class is terribly boring” and that Bruce tells Prof. Blanchet “Your class is terribly boring. That's what Alma said, too.” One should be able to challenge Bruce by pointing out that Alma never said to Prof. Blanchet that her class was boring, or even that Prof. Blanchet's class is boring. While such cases involving definite descriptions seem to fall on the 'literal' side of what is said, they also exhibit certain features of looseness. Although it would be interesting and worthwhile to compare same-saying report patterns in the *de se* cases and the cases involving definite descriptions, that would be a separate issue with only indirect bearings on the more basic distinction that I have been focusing on in this paper.

the received view can only handle a limited range of cases, and that there is no straightforward amendment that would allow it to handle the rest. In particular, the idea that speakers who say “I am hungry” may be truly reported to have said the same thing because they have used the same sentence is unsatisfactory, as I argued in section 3. On the one hand, speakers who say “She is hungry” may be truly reported to have said the same thing only if their uses of 'she' refer to the same (or else, if the reporter makes it explicit that they said it *about* different individuals). On the other hand, there are cases of *de se* assertion in which speakers are truly reported as same-saying even though they use sentences whose lexical meanings may be very different. In section 4, I considered another possible approach to the notion of what is said, which holds that this notion, as well as the relation of same-saying, are just too heavily context-dependent to be analyzable by means of the notion of semantic content. While acknowledging that we may often report same-saying in cases in which neither the Kaplanian contents nor the *de se* contents are the same, I showed that there was still a significant difference between these reports, which are easy to challenge and thus suggest that the relevant sense of 'what is said' is a loose one, and reports of same-saying in the cases of *de se* assertion, which, when challenged, reveal that there was genuine ambiguity in the report and thus fall together with the (more) literal uses of the locution 'what is said'. By way of a final remark, let me note that the data that I have presented, and the related problems for the Kaplanian view that I have raised, need not be seen as insuperable obstacles. Perhaps there are amendments to the view that would enable it to handle the data. However, the most straightforward ones fall short of accounting for the cases discussed,

and for what seems to be a privileged status that the first person pronoun has not only in the realm of thought (as has been long known from the literature on *de se* attitudes and on the essential indexical), but also in language.

Cited works

- Bach, K. (2001). "You don't say?" *Synthese* 128: 15–44.
- Bach, K. (2002). "Seemingly semantic intuitions." *Meaning and Truth*. Eds. J. Campbell et al. New York: Seven Bridges Press. 21-33.
- Cappelen, H. and E. Lepore. (2005). *Insensitive semantics*. Oxford: Blackwells.
- Everett, A. (2000). *Saying, same-saying, and what is said*. PhD dissertation, Stanford University.
- Feldman, R. (1980). "Saying different things." *Philosophical Studies* 38: 79–84.
- Frege, G. (1899). "Logic." *The Frege reader*. Ed. K. Beaney. Oxford: Blackwell (1997). 227-250.
- Kaplan, D. (1989). "Demonstratives." *Themes from Kaplan*. Eds. J. Almog et al. Oxford: Oxford UP. 481–563.
- Lappin, S. (1996). "The Interpretation of Ellipsis". *The Handbook of Contemporary Semantic Theory*. Oxford: Blackwell (1996): 145-176.
- Lewis, D. (1980). "Index, content and context." *Philosophy and grammar*. Eds. S. Kanger & S. Ohman. Dordrecht: Reidel. 79-100.
- Lewis, D. (1981). "Attitudes *de dicto* and *de se*." *The Philosophical Review* 88: 513-43.
- Perry, J. (1977). "Frege on Demonstratives", *Philosophical Review* 86: 474-97.
- Perry, J. (1979). "The Problem of the Essential Indexical", *Noûs* 13: 3-21
- Predelli (2005). *Contexts. Meaning, truth, and the use of language*. Oxford: Clarendon.
- Recanati (2004). *Literal meaning*. Cambridge: Cambridge UP.
- Salmon, N. (1986). *Frege's puzzle*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Soames, S. (2002). *Beyond rigidity*. Oxford: Oxford UP.
- Ziff, P. (1972.) "What is said." *Natural language semantics*. Eds. D. Davidson and G. Harman. Dordrecht: Reidel. 709-721.